

Mary. mirror of Divine beauty. guardian of our Hope

مريم, مرأة الجمال الإلهي و حارسة رجائنا

Message from the Bishop

Dear Brothers and Sisters,

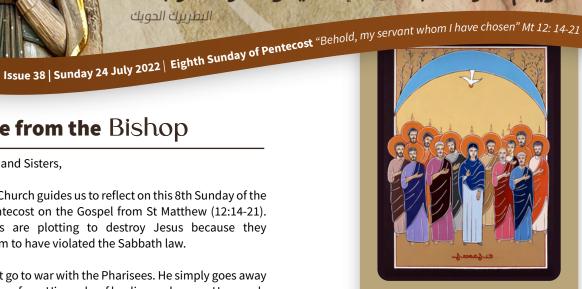
The Maronite Church guides us to reflect on this 8th Sunday of the Season of Pentecost on the Gospel from St Matthew (12:14-21). The Pharisees are plotting to destroy Jesus because they considered Him to have violated the Sabbath law.

Jesus does not go to war with the Pharisees. He simply goes away to continue to perform His works of healing and mercy. He reveals to us the love of the Father for all humanity. He shows us the path of the Truth, which is not accomplished through clashes, violence, or wars but through charity, compassion and justice. To follow Christ is to respect the dignity of every human being. It is to learn to live in fraternal love. It is also to discover the love of the Father and to learn to live in this love.

The Pharisees and the crowds at the temple had not understood or accepted this. They were preoccupied with defending their rites and their power. Jesus challenged their beliefs and their practices by promoting service to others, concern for the weak and the poor, and bringing back the sinners to the faith. Envy gnawed at the hearts of the Pharisees and prevented them from thinking of others. The essence of selfishness is to consider the good of others as a personal threat.

When we drift away from Jesus Christ, from His love, His fidelity, and His goodness, He awaits us to come back and to trust Him again. He is always ready to offer us His grace and to show us His merciful love. When we doubt His love, we judge by our measure, with the limited forgiveness of which we are capable. When we entrust ourselves to His love and believe in His infinite mercy, we are better disposed to receive His grace.

Many people followed Christ, and He healed them all. Christ is the only source of true happiness in the heart of every man and



Eighth Sunday of Pentecost Mt 12: 14-21 | Rom 8: 1-11

woman. All our hopes and aspirations find their fulfilment in His person. To know Christ is to love Him. When we do not know Him well enough, we are content with lesser joys and small pleasures destined to wither. Let us pray for the grace to know Him, love Him and serve Him and to draw from the fountain of His love. I wish you a Blessed Sunday!

+ Antoine-Charbel Tarabay

QUESTION

What is the . the sick

The compassion of Jesus toward the sick and his many healings of the infirm were a clear sign that with him had come the Kingdom of God and therefore victory over sin, over suffering, and over death. By his own passion and death he gave new meaning to our suffering which, when united with his own, can become a means of purification and of salvation for us and for

ANSWER

SUNDAY HOLY LITURGIES OLOL Co-Cathedral, Harris

Through Social Media

WEEKLY HOLY LITURGIES

Wed 7am, 9am & 5:30pm(Ar) 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

8:30am (Arabic) 7pm (English) **Divine Mercy followed by** Rosary Fri 7:30pm

24 Hour Adoration Every first Friday of the month from 9:30 a.m - Saturday 7:30

Parish Office:

Opening Hours: Monday to Friday 9am - 4:30pm

Email: info@olol.org.au Website: www.olol.org.au Dear brothers and sisters,

Welcome to the Eighth Sunday of Pentecost in the calendar of our Christian Maronite life. We are well and truly halfway through this Season and this week Saint Matthew speaks to us about the fulfillment of Isaiah's prophecy of the Servant and presents us with the entire first Canticle of the Servant. On the one hand, the Servant was persecuted by the authority which insulted and mocked him, yet he does not turn back. He presents his face hard as a rock, knowing that he will not be disappointed (Is 50:5-7). On the other hand, the Servant is sought and expected by the people. The crowd coming from far is waiting for his teaching (Is 42:4). This is exactly what is happening to Jesus.

Jesus was born to serve, and he showed us how to serve. He showed us how to serve through his relationship with the twelve apostles and especially in the Upper Room during the Last Supper. He prepared them for his death and the events that were to take place after his death. He showed them how to be Servant Leaders. Even though they all had weaknesses, he put his trust in them and he entrusted them with his Church. He taught them to serve with love, to serve with humility and to serve with obedience. We must ask ourselves as we serve our families, friends and parishes, are we serving in the same way that Jesus taught us? We call ourselves servants, but are we truly living the same spirit of service that Jesus lived?

To be a servant leader is to be able to sacrifice myself for those whom I love and those whom I am called to serve. It is not to walk around with a frown on my face, appearing like I am carrying the world on my shoulders. Rather, it is about being able to consume the frowns of all those around me and to carry their burdens on my shoulders and still be able to shine

the light of Christ in their lives. To be a servant leader, I must be able to take on the responsibility that I have been entrusted with and to also entrust that responsibility to those whom I work with. To be a servant leader, I must forget about myself and place my trust in the greatest Servant Leader of all time

Every Christian should be a servant leader, especially the Maronite who is proud of his or her service and devotion to the Most Holy Trinity, the Trinity of the Father, and the Son, and the Holy Spirit. It is the Trinity of resistance, dignity and freedom. We are God's servants and submit to him alone. But we are free wherever we are. Our actions are acts of sacrifice, martyrdom and toil. We are the children of Maroun, the resistants of the Holy Valley, standing tall like the Cedars of the Lord. Existence is ours, and the Glory of Lebanon is given to us, to our Patriarchs and spiritual leaders. Our prayer, love and solidarity are with our Church, in peace and in war, in prosperity and persecution, and the gates of Hell will not prevail against us.

On the parish news, I was overwhelmed with joy at the return of all age groups of parish committees and organisations to their activities and pastoral work, after the mid-year vacation. I am also very happy with everyone's dedication and hard work to prepare for the celebrations of the feast of the parish, the Feast of the Assumption of the Virgin Mary into Heaven in body and soul. Let us be servant leaders in our faith and gather around our Mother Mary with the blessing of the Most Holy Trinity, under the feast theme of our parish this year: "Mary, mirror of the divine beauty and guardian of our hope."

Father Tony Sarkis

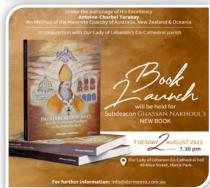


UPCOMING EVENTS













PARISH NOTICE BOARD

Sunday 24 July: 8th Sunday of Pentecost

11:00am One year Mass for the late Elias Hanna Greige from Hadchit

5:00pm 40 Day Mass for the late Samir Fouad Khoury from Saghbine

Monday 25 July:

6:00pm Saide Saleh from Bazoun wife of Fahed Merheb from Hasroun died in Lebanon

Wednesday 27 July:

7:00pm 40 Day Mass for the late Habib Chaibane Said Youssef Elias from Kfarsghab

Thursday 28 July:

Triduum 350 Martred Monks of St Maroun

5:30pm Day 1 of the Triduum

6:00pm 40 Day Mass for the late Zakia Youssef Chahine Taouk widow of the late Boutros Tannous Baghdadi Taouk from Becharre

Friday 29 July:

5:30pm Day 2 of the Triduum

6:00pm 40 Day Mass for the late Milad George Roumieh from Hawch Haleh Riyak Zahle

Saturday 30 July:

5:30pm Day 3 of the Triduum

6:00pm One Year Mass for the late Elias Nassif Abi Khattar from Mejdla

Sunday 31 July:

9th Sunday of Pentecost – 350 Martyred Monks of St Maroun

8:00am Sodality Mass

9:30am One Year Mass for the late Youssef Moussa Germanos from Deir Bella

11:00am One Year Mass for the late Amine Bou Francis from Haref Ardeh

5:00pm One Year Mass for the late Jean Badaoui Phillip Salhab from Sebhel

PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

WEEKLY COLLECTIONS For week ending: 17/7/2022

Plates: \$11,365 | Donations: \$2,400 | Candles: \$1,594.70

PARISH LOANS

WONTHLY LOAN REPAYMENTS

CYPC: \$3,740,247.98

UNITS: \$1,218,907.97

UNITS: \$10,054 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

UNITS: \$10,054 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL





GIFTS OF THE HOLY SPIRIT

WISDOM

To value the things of God

UNDERSTANDING

To grasp faith's mysteries

COUNSEL

To make wise decisions

FORTITUDE

To strengthen your will



KNOWLEDGE

To enlighten your mind

PIETY

To love and serve God

FEAR OF THE LORD

To respect God's majesty

WHAT HAPPENED IN YOUR PARISH



What's happening in your parish? Well, it only takes a few small steps into our doors (& social media pages) to find out!

Last Sunday

our parish celebrated the feast of St Charbel. Before all Masses incense was burned with a ziyeh to this incredible saint, our saint! May St Charbel continue to prayer for us and intercede for us always.

To continue the feast celebrations, the youth held a

celebrations, the youth held a procession after Mass with St Charbel's relics around the church.

Tuesday 🔎

Sports night was on again this week. The youth of our parish had a heated game of soccer! Come along next week.

On Wednesday on night

this weeks bible study was presented by Deacon Ron on 'The vocation of hermits in the gospel". We explored the goal of solitary life in the gospels and what it teaches us today.

Thursday night

we met with Jesus in the Blessed Sacrament with Adoration. Despite the wet weather it was beautiful to see some of our parishioners come to spend time with Jesus.

Keep up to date with all spiritual and social initiatives of your parish by checking our social media platforms, keeping your ears peeled to the latest parish announcements and being subscribed to our newsletter.



























UPCOMING EVENTS



YOUR PARISH NEEDS YOU!

VOLUNTEERS FOR FEAST OF THE ASSUMPTION 2022 CELEBRATIONS NEEDED!

Please contact Joanne on 0427 503 008 or Charbel on 0421 187 919 for further details

Or complete the form in the link below:

www.olol.org.au/volunteers

VOLUNTEERS Training Session!

Ever wanted to know what volunteering at the Parish involves?

Join US for a training session on Tuesday, 2 August 2022 at 7:30pm in the CYPC.

For more information contact Joanne on 0427 503 008

لوحة إعلانات الرعية

الأحد ٢٤ تموز

الأحد الثامن من زمن العنصرة

- ···II السنة للمرحوم الياس حنا جريج من حدشيت
- **٠:٠٠** أربعون المرحوم سمير فؤاد خُوري من صغبين

الدثنين ٢٥ تموز

اربعون المرحوم حبيب شيبان سعيد يوسف الياس من كفرصغاب

الأربعاء ٢٧ تموز

···**۱** أربعون المرحوم طنساى طنوس مارون من كفرصغاب

الخميس ٢٨ تموز

بدء ثَلَاثَيَة الشَهَدَاء ٣٥٠ تلاميذ مار مارون

•٣٠ صلاة اليوم الاول من الثلاثية

٠٠٠٠ أربعون المرحومة ذكية يوسف شاهين طوق أرملة المرحوم بطرس طنوس البغدادي طوق من بشرى

الجمعة ٢٩ تموز

- ٥.٣٠ صلاة اليوم الثاني من الثلاثية

السبت ۳۰ تموز

- ٠٣٠ صلاة اليوم الثالث من الثلاثية

الأحد ٣١ تموز

الأحد التاسع من زمن العنصرة وعيد الشهداء ٣٥٠ تلاميذ مار مارون

- ٨:٠٠ قداس على نية أبناء الأخوية أحياء ومرضى وأموات
- ۹.۳۰ السنة للمرحوم يوسف موسى جرمانوس من دير بلا
 - السنة للمرحوم أمين بو فرنسيس من حرف أردة
- ··· السنة للمرحوم جان بدوى فيليب سلهب من سبعل



التواني والنظر إلى الوراء، الخوف والنظر إلى الرب وطلب نعمة الروح القدس، أربع نقاط وأربعة تصرفات ممكنة في الحالات الصعبة توقف عندها الأب الأقدس خلال عظته التي استوحاها من

القراءات التي تقدمها لنا الليتورجية اليوم. استهل البابا حديثه انطلاقًا من نص دمار مدينتي سدوم وعمورة الذي نقرؤه في سفر التكوين وقال: التصرف الأول هو "تواني" لوط، الذي عزم على ترك المدينة قبل أن تُدمَّر ولكنه توانى كما نقرأ في النص. طلب منه الملاك أن ينجو بنفسه ولكنه لم يكن قادرًا على الابتعاد عن الشرّ والخطيئة، هكذا نحن أيضًا، تابع الباباً فرنسيس يقول، نريد الخروج وهذا قرارنا ولكن هناك ما يمنعنا من التقدم إلى الأمام، على مثال لوط الذَّى طفق يجادل الملاك.

تابع الأب الأقدس يقول: من الصعب جدًّا أن نبتر كل علاقة تربطنا بالخَّطيئة، أو أن نتخلَّص من التجربة! لكن صوت الله يقول لنا: أنْجُ بنَفسِكَ، لا يمكنك أن تصارع هناك، لأن النار والكبريت سيقتلانك. أنْجُ بنَفسِكَ! تعلمنا القديسة تريزيا الطفل يسوع أنه أحيانًا وفي بعض التجارب يكون الحل الِوحيد بالهِرب وعدم الخجل من الهرب، علينا أن نعترف بضعفنا وننجو بأنفسنا. وأضاف لدى شعبنا ببساطة حكمته، مقولة ساخرة تقول: "الجندى الذي ينجو بنفسه، نحتاجه في حرب أخرى"، لذا لننجو بأنفسنا ونسر إلى الأمام

أَضاف البابا فرنسيس يقول: قال الملِاك للوط: "أُنْجُ بِنَفِسِكَ، لا تَلتَفِتْ إلى وَرِائِكَ، وَلَا تَقَفُ فَى الْبُقْعَةَ كُلِّهَا، وتَخَلَّصْ إلى الجَبَلِ، لَئَلاَّ تَهلك" لقد أعطًاه





مقدامين وشجعان. نحن ضعفاء وإنما علينا أن نكون شجعانًا في ضعفنا، وشجاعتنًا هذه قد تظهر أحيانًا بالهرّب وعدم الالتفات إلى الوراء كَى لا نقع في حنين الخطيئة. فلا نخافنَّ إذا من النظر دائمًا إلى الرب! البآب فرنسيس

وختم البابا فرنسيس عظته بالقول: لا نكن إذًا مسيحيّين سذَّج وفاترين بل

نصيحة ليتغلب على حنين الخطيئة، تمامًا كشعب إسرائيل في الصحراء الذي بعد أن أقام الله معه عهدًا، بدأ يحن إلى بصل مصر، وهَذا الحنين.

أنساهم أن هذا البصل كانوا يأكلونه على مائدة العبوديّة. تابع البابا يقول: قال له الملاك:" لا تَلتَفِتْ إلى وَرائِكَ ، سرّ إلى الأمام" نحن أيضًا لا يجب أن

ننظر إلى الوراء كامرأة لوطِّ، بل علينا أن نبتر كل حنين يشدّنا إلى الوراء لأن التجربة هي وليدة الفضول أيضًا. وأضاف البابا: أمام الخطيئة علينا أن ننجو بأنفسنا دوَّن أن ننظر إلى الوراء! فالفضول لا يفيدنا بل يضرِّنا! ٱنْجُ بنَفسِكَ ـ

ولا تنظر...إلى الوراء! نحن جميعنا ضعفاء، وعلينا أن ندافع عن أنفَّسنا



نفهم ونعرف ونؤمن ونشارك في القداس الإُلهي

"قديشات آلوهو"

هو نشيد التقديسات الثلاثة: "قدوسُ انت يا الله .. قدوسُ انت ايها القوى .. قدوسُ الذي لا يموت". ويذكر تقليد قديم ان يوسف الرامي هو اول من تلا هذا النشيدُ على اقدام صليب يسوع عندما انزله عن الصليب ونقله الى القبر. والجواب العادي على "قديشات ألوهو" هو "إرحمنا". وتُضاف عبارات خاصة بحسب الازمنةُ الطقسية: "يا من صلبت لأجلنا إرحمنا" في اسبوع الآلآم مثلاً. وهذا من صلب تقاليدنا المارونية. ويجب ترتيل هذا النشيد وجوابه دائما في السريانية، كعلامة من علامات الوحدة بين الموارنة في جميع بلدان الإنتشار...



UPCOMING EVENTS

Maronites on Mission Philippines Missionary Trip - January 2023

Maronites on Mission Australia is calling for volunteers for their next missionary trip to the Philippines which will take place from the 8th to the 22nd of January 2023. If you are interested in joining please send an email to international@maronitesonmission.com or contact George on 0450 383 522.

في اوستراليا نداءً ودعوة إلى جميع الراغبين بالإنضمام إلى رحلتهم Maronites on Mission پوجه فریق القادمة إلى الفيلبين من ٨ الى ٢٢ كانون َ الثاني ٢٠٢٣. لمزيدٍ من المعلومات وللتسجيل، يرجى إرسال email على البريد الالكتروني : international@maronitesonmission.com أو الاتصال بجورج على الرقمّ 522 383 0450





عبدٌ قائدٌ حرّ

إخوتى وأخواتى الأحبّاء،

كلمة الخادم

أهلاً بكم إلى الأحد الثامن من زمن العنصرة في روزنامة حياتنا المسيحية المارونية. يُحن الآن في منتصِف هذا الزمن، وفي هذا الأسبوع يحدّثنا القديس متَّى عن إتمام تُبوءة أشعيا عن العبد، ويقدِّم لنا أوَّل نشيَّد كامل للعبد. من جِهة أُولَى، يُتعرّض العبد للاضطهاد من قبل السلطاتِ التي تهينه وتهزأ به، مع ذلك لا يتراجع. يبدو وجهه صلباً كالصخر، عالماً أنه لنّ يُخزى (أَشْعَيا ٥٠ : ٥ -٧). من جمَّة ثانية، العبد مطلوب والناس تبحث عنهً. الحشود الآتية من بعيد تنتظر تعليمه (أشعيا ٤٢ : ٤). هذا بالضبط ما حصل

وُلِد يسوع ليخدم وعلَّمنا كيفِ نخدم. علَّمَنا كيف نخدم من خلال علاقته بُالَرسَلُ الْاثَنِيْ عُشُر، خصوصاً في العلية أثناء العشاء السري. حضّرهم لموته والأحداثِ اللاحقة. علّمهم كيف يكونون عبيداً قِادة! على رغم ضعَّفهم جميعاً، وضع ثقته بهم والْتمنهم عَلَى كُنيستَه. علَّمَهم أن يُخدَّموا بحب، أن يخدموا بتواضّع وأن يخدموا بطاعة. يَجب أن نسأل أنفُسنا ونحن نخِدم عاَّئلاتنا وأُصدقاءناً ورعايانا وسواهم، هل نخدمَ بالطريقة ذاتها التي علَّمَنا إياها يسوع؟ نسمّيَ أنفُسناً عبيَّداً، لكُن هَل نعيٰش حُقّاً روح الخدمةً نفسهًا التي عاشّها يسوّع؟

لكي أكون عبداً قائداً علىّ أن أكون قادراً على التضحية بنفسي من ِ أجل اِلذين أحبَّهم والذين دُعيت لَأخدمهم، لا بالتجول عابس الوجة وكأنني أحمل العالم على مُنْكبيَّ، بل بأن أكون قادراً على استيعابٍ عبوسٍ جميع الذين حولي وحمل أثقالهم على كتَّفيَّ فيما لا أزال قادراً على أن أعكس نور المُسيحُ في حياتهم. لأكون عبداً قائداً، عليَّ أن أكُون قادراً على تحمُّلُ المسؤولية المؤتمن عليها وأن أئتمن بدورى الذين أعمل معهم على هذه المسؤُولية. لأكُون عبداً قائداً، عليَّ أن أنسى نفسى وأضع ثقتى بأعظم عبد

وهذا العبد القائد ينطبق على كل إنسان مسيحي، وبالأخص الماروني الذي يَفتخر بخدمته وتعبّده للتَّالوتُ الأَقدُس ۖ ثالوت الذَّب والابن والروحُ القَّدسُّ. إنه ثالُوث المقاومة والكرامة والحرية. نحن عبيد الله ونخضَع له وحده. لكننا أحرار أينما كنا. أعمالنا أعمال التضحية والشهادة والجهاد. نحَّن أبناء مارون، مقاومو الوادي المقدس، شامخون شموخ أرز الرب. الوجود لنا، ومجد لبنان أعطى لنا ولبطاركتنا وأحبارنا. صلاتنا ومحبتنا وتضامننا مع كنيستنا، في السلم والحرب، في الرخاء والاضطهاد، وأبواب الجحيم لن تقوى علينا.



الأحد الثامن من عيد العنصرة

مت ۱۱،۵۱-۱۱ | رو۸،۱-۱۱

على صعيد الرعية، غمرني الفرح بعودة كل فئات أعمار لجان ومنظمات الرعية لنشاطاتها وعملها الرعوى بعد إجازة منتصف السنة. وفرحى كبير أيضاً بهمّة الجميع وعملهم الدؤوب للتحضير لاحتفالات عيد الرعية، عيد انتقال أمنا العذراء إلى السماء بالنفس والجسد. فلنكن عبيداً قادةً في إيماننا، ولنجتمع معاً حول أمنا مريم العذراء مع بركة الثالوث الأقدس، تحت شعار العيد في رعيتنا هذه السنة: "مريم مرآة الجمال الإلهي وحارسة رجائنا

الخوري طوني سركيس



أَيِّهَا الإِلهُ المُمَجَّد بِقدِّيسِيهِ مَجِدًا لا نهايةَ لهُ، يا مَن استَهوَيتَ قلبَ الأب الله المحتب المحتب المحتب المحتب المحتب المحتب المحتب الله المحتب الله المحتب الله المحتب ال وموت وقيامة ابنك يسوع المسيح وعلى **هبة الروح القدس** الّذى يجدّد فى · حياتنا، على الدوام، صورة الله ومثاله،في وجه كلّ التجارب والضيقات. هبنا اليوم أن نحافظ على الرجاء فتمتلئ قلوبنا يقيناً بمحبّتك وحنانك رغم الصعاب والتجارب والضيقات واعطنا الشجاعة لإعلان كلمتك وسط كلّ الناس، فيتمجّد إسمك مع إسم ابنك وروحك القدّوس إلى الأبد، آمين

IN OUR PRAYERS



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Youssef Boutros, Milia Bou Raidan (C) (D) (E) Tanos Elias Elkazzi and all his faithful departed, Matthew Essey, Rose & Salim Elabou & their grandchild Salim Elabou (F) (G) Helen George, Majid George (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad & son Joseph & daughter Colleen George (I) (J) Youssef & Ghanajeh Joseph (K) Genevieve Khoury & all departed of Elzahoul & Khoury Families, Sarkis Chucri Khoudair (L) (M) Youssef Maroon & his wife Ghsoun, Anthony Mamah Salim Moses, Yvonne Kathleen Salim Moses and all the departed of the Moses Family, Therese Melhem, Betty Merhi, Bachara Botrous Moussa, Robert Bachara Moussa, Boutros & Mountaha Moussa, Favez & Hind Melhem & Family (N) (O) (P) (O) (R) Jamil & Labibe Roumanus. Raymond & Atour and their son Joe Romanos (S) Boutros & Fayez & Hind Melhem & Family (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus, Raymond & Atour and their son Joe Romanos (S) Boutros & Therese Sassine and their son Kenny Sassine, Youssef Mikhael Shaheen, Nabih Saad & his sons Kevin & Emille, Salim & Saad Families, George Safadi, Warde & Antoine Safadi (T) Kemil & his wife Ghorra Tanna & their son Jamil Tanna (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)